

# Meje Po Carte Cotacaya Pablo Tatina, Tesalonica Tomarapiwi Tatinatsi

*Meje yabara poxonae Pablo tamropata pitaba  
xua tatina pomonaetha pomonaes Tesalónica  
tomarapiwi*

<sup>1</sup> Xan Pablon, iru Silvano, iru Timoteo, bara poyobe pan, barapo carte pacata tinatsi. Pacata tinatsi pomonaes Tesalónica tomarapiwi pam, pomonaes panacaetutame xua wanae painya nejainchinexa Nacom. Paxam iru pomonaes pejume cowantsi jiwi pam, pomonaes painya neyawa jinompaewi Nacom, pon Wixa. Matauta paxam pomonaes xua painya neyawa jinompaewi Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein.

<sup>2</sup> Barabu Nacom, Wixa, iru Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein, paca yawenaena pia paca necaantobewaxae xua jantu coyene weiweinaya painya nejinompaewa tsane. Matautano barabu betiya xanepanaya jantemiya jinompa paca cana exanaena.

*Meje yabara xua poxonae Nacom yabara  
paebina jiwi xua penatsicuentsiwa xua  
abe peexanaexae poxonae Cristo equeicha  
patopaetsica*

<sup>3</sup> Patamonae pam paxam pomonaes iru painya nejume cowantsi jiwixae Jesucristo. Bewa pacata wacaponeibinchi Nacom, xua pata jei tsaibiwa: “Nacom maisa pajantu weiweinan xua Tesalónica

tomarapiwi beta xanepanaya cajume cowunta”, xua pata jei tsaibiwa tsane Nacomtha. Baxua painta wunae xua paexanan, tsipei equeicha matowa mataropeichiya pajume cocowuntaponame. Matautano equeicha matowa nantiya pana naantobem tsoponaem xua daxita paxam.

<sup>4</sup> Daxota juntu coyene weiweinaya pacayabara paebatsi Nacom piamonaetha xua ichamonaes matabuchu. Paca yabara jeichi: “Maisa Tesalónica tomarapiwi jume cowunta beta, yawa saya beta dubenanaebiya poxonae bequein atene exanatsi abeya peyabara paebeibixaetsi ichamonaes. Matautano barapomonaes beta exana dubenanaebiya xua bequein atene exanatsi xua poxonae ichamonaes abe peexaneibixaetsi”, pacayabara jeichi barapomonaetha.

<sup>5</sup> Baxuan tsita itapeinya xeina xua poxonae bequein Nacom yabara paeba jiwi xua penatsicuentiwa yawa peraxa jubitha barapo jiwi, barapara xanepanaya exana. Tsipei barapo jiwi natsicuenta Nacomtha abe peexanaexae. Daxota Nacom bara pacayabara cui copata xua painya patsinexa pia peitorobi nacua beicha tatsi, tsipei bichocono paatenem painya nejume cowuntsixaem bapon.

<sup>6</sup> Pomonaes xua pacayabara cui copata exana, bexa tsane Nacom xuya cana exanaena xua barapomonaes peraxa jubinchi. Barapara Nacom baxua beta exana pia abe pacata exanaexae barapomonaes.

<sup>7</sup> Nacom pacayabara cui copata exanaena xua pacayabara cui opipucua exanaena xua ichamonaes atene pacayabara cui copata exana. Iruru paxantha barichi tsane Nacom, xua poxonae Jesús patopaet-

sica, pon jiwi Pecanamataxeinaein. Bapon Jesús baru patopeicaena pia matatsunpiwi, xua matat-sunpiwi peayapuswatha patsicaena. Matatano Jesús muxuna patopeicaena pexeinya peitpanae coicha xua be isoto.

<sup>8</sup> Jesús patopaetsica xua atene peexanaenexa jiwitha abe peexanaexae pomonae jopa yaputaeyo Nacom, penaitematsixaetsi. Matatano atene exanaeinchí pomonae jopa jume cowuntsiyo Jesús pia pecapanenebiyae jume diwesi tatsi, pon Wanacanamataxeinaein.

<sup>9</sup> Barapo jiwi ataya tsitecaeya ajuntcoyenetane tsane tsana penobixae tsainchi taju beya xua bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein pia xainya weya tatsi. Matatano barapo jiwi jopa tae tsane pon jiwi Pecanamataxeinaein pia pexeinya peitpanae coicha tatsi, xuano xua pia peayapusw itorobiwa tatsi xua bichocono pexeinya coyene.

<sup>10</sup> Baxuan Nacom exanaena po matacabitha abu poxonae patopeicaena pon jiwi Pecanamataxeinaein, xua daxita piamonae pebaru cui itura jinaenexa tsainchi. Matatano bapon daxita piamonae nabenaecaeya wunae jainchinchi pomonae pejume cowuntsiwichixaetsi. Paxam bara paichim tsane barapo matacabitha painya nejume cowuntsixaemxae po diwesi jume bayatha pacatsipaeabatsi.

<sup>11</sup> Daxota ataya paca yabara wuqueibatsi Nacomtha. Pajan: “Nacom yawende barapomonae xua jinompaena po coyeneya icha xua xam ichichipame poxonae wun dubame barapomonae xua penaexanaenexa jinyamonae. Matatano yawende barapomonae pewetsinexa

tsane jinya neayapusʉ itorobi coyenewatha po coyene xua wʉnae, po coyene barapomonaे ichichipa xua peexanaewa. Mataʉtano yawende barapomonaे pewetsinexa po penacuichiwa exana necajume cowʉntsixae”, pajan Nacomtha.

<sup>12</sup> Icha beta pajinompame, jiwi wʉnae jainchina Jesús, pon Wanacanamataxeinaein, painya nejume cowʉntsixae tsane bapontha. Mataʉtano Jesús cana exana xua barapo jiwi wʉnae pac a jainchina painya pac a cataexae tsane xua Nacom pac a yawena, pia pac a necaantobewaxae, xuano xua Jesucristo pac a yawenarʉ pia pac a necaantobewaxae pon jiwi Pecanamataxeinaein.

## 2

### *Meje yabara xua equeicha patopaetsica ponjiwi Pecanamataxeinaein*

<sup>1</sup> Patamonae pam, anoxuae nama yabara bepaca tsipaebinchi xua Jesucristo, pon Wanacanamataxeinaein, equeicha pepatopaewa tsica. Mataʉtano ichichipan yabara xua tapaca tsipaebiwti xua wanaca barʉ nacaetutsiwa bapon. Daxota jume daunweya pac a tsipaebatsi baxua.

<sup>2</sup> Icha ichamonae pac a tsipaeba xua pinæ anoxuae matacabi jopa, po mataqueitha xua Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein bayatha patopa, painya xoba bepijawa payabara najʉntʉ coyene cabenaecaename xua daxota jopa beta pananta xeinaem. Jopa bichoina payabara jume cowʉntsinde bequein paebitha tsane xua pinæ baxua barapomonaे tsipaebatsi Nacom pia Pejumope tʉnaxʉ tatsi. Mataʉtano

painya xoba payabara jume cowuntame bequein paebitha tsane xua pinae baraxua yabar paebandu. Matautano painya xoba payabara jume cowuntame bequein paebitha tsane xua pinae barapomonaetha baraxua payabara tinandu.

<sup>3</sup> Jopa pacopatsinde xua ichamonae yabar pacu muxuitaroba baxua bequein pinmonae pacu tsipaebitha tsane baxua. Tsipei baxua pewunaeya tsane xua poxonae barapo matacabu jopaena, bewa matha patopaena xua po coyene jiwi Nacucom naitematinchi. Bapoxonae pebin patopaena pon bichocono jopa junuya abe exanaeyo. Bapon apara pon Nacucom weraweraca exana isototha po isototha bapana cuinaya jopa ataya tsitecaeya itacounayiyo.

<sup>4</sup> Bapon Nacucom abe yabar paebinchi. Bapon jopa tsita ainya cuiyo tsainchi daxita pocotsiwa jiwi wunae jainta. Matautano bapon jopa tsita ainya cuiyo tsainchi bequein po nacucoman jiwi exana. Bapon pia coutha penacanamataxeinaein naexana xua peewatsiwa daxita pocotsiwan Nacucom piawa, xua pia wunae jaintichi, xua jiwi wunae jainchina. Matauta bapon ecaena Nacucom pin pia botha xua pia coya Nacucom najainta.

<sup>5</sup> ¡Bara baxuan yabar caena bayatha pacu tsipaebatsiba poxonae cataunxuae pacu baru popoinchi! ¿Bara pajunte mainame jampa?

<sup>6</sup> Anoxuae paxam payabara yaputaneme po coyene xua peayapusu itorobi coyenewa bapon cui matawentatsi xua pepatopaewa. Saya beya Jame patopaetsica poxonae barapo matacabu tsane xua bapon copatinchi xua pepatopaewa

tsica tsane.

<sup>7</sup> Pinmonae anoxuae bichocono abe exanapona. Saya waxainchi yabara yaputaeinchi baxua Nacom pia wanaca yaputane exanaexae wajume cowuntsixae. Nama pomonae jopa jume cowuntsiyo jopa yabara yaputaeyo baxua. Saya meisa acoibi xua pitinchi pon xeina barapo peayapusʉ itorobi coyenewa xua pecui matawentsiwatsi pontha pon bichocono abe peexanaein.

<sup>8</sup> Saya bapoxonae naitutsina bapon pon bichocono abe peexanaein. Ichitha poxonae Jesús, pon jiwi Pecanamataxeinaein patopaetsica, bapon bexubina pon bichocono abe peexanaein bexubinchi poxonae ofutarabina, xua ataya weraweraca pecana exanaenexa pexeinya peitʉpanae coicha peyawa naitutsiya patopeicaexae tsane.

<sup>9</sup> Pewʉnaeya tsane xua poxonae Jesús bexubina pontha pon bichocono abe peexanaein, Satanás pon caurimonae pia pentacaponaein tatsi, bapontha catsina pia peayapusʉ itorobi coyenewa xua catinchi pon abe peexanaein. Bapon pon bichocono abe peexanaein bichocono peayapusʉwa yawa patopaena. Mataʉtano bapon daxita coyeneinthia pexeinya petsita ituḃiwan exanaena peayapusʉwatha xua jopa xainyeyo xua jiwi pemuxujainyabinexatsi.

<sup>10</sup> Bapon exanaena daxita peabe coyenewan xua daxita jiwi pemuxujainyabinexa tsainchi. Nacom exanaena xua barapo jiwi weraweracaena jopa peichichipaexae xua pejume cowuntsiwa pexainyei jume diwesi po

diwesi xua barapomonae pecapanenebiyaenexa tsainchi.

<sup>11</sup> Daxita barapo coyeneinxae daxota Nacom bara saya yabara cui copata xua barapo jiwi bara muxujainyabinchi xua daxota jume cowantsina barapo penaerabi diwesi jume.

<sup>12</sup> Pomonae jopa bejume cowantsiyo pexainyei diwesi jume barapomonae saya ichichipa nawita xua peabe coyenewan exana. Barapomonae Nacom caununaya itawetsina poxonae yabara pae-bina xua barapomonae Nacom tsita natsicuentatsi xua abe peexanaexae.

*Meje yabara pomonae Nacom itapeta pecapanenebiyaewa tsane*

<sup>13</sup> Patamonae pam, paxam pomonae pam pomonae paca antobe pon jiwi Pecanamataxeinaein. Paxan bewa daxita matacabí pacata wqueibinchi Nacomtha. Bewa pajan tsainbin tsane: “Nacom maisa pajuntuoyene weiweinan beta necajume cowantsixae Tesalónica tomarapiwi”, bewa pajan tsainbin tsane. Daxota baxua papaeban Nacomtha tsipei bayatha caena paca itapeta painya nepaca capanenebiyaenexa xua tsiwanaya poxonae aena Nacom forota barapo cae pin nacuathe. Nacom baxua exana pia peayapuswatha po peayapuswatha pia Pejumope tunaxu tatsi xeina ponxae paca juntuoyene xanepana exana Nacom nexa. Matautano baxua exana poxoru painya nejume cowantsixae pexainyei diwesi jume.

<sup>14</sup> Daxota Nacom bayatha paca waba bapon painya nejume cowantsinexa poxonae paca

cuidubatsi Nacom pia pecapanenebiyae diwesi jume. Daxotano pacá waba xua Jesucristo pon Wanacanamataxeinaein painya nenabaru xeinaenexa pia pexeinya peitupanae coyenewan.

<sup>15</sup> Patamonae, daxota pajume cowunta dubenanaebiyama equeicha matowa. Painya xoba pajuntemainame po pecuidubiwan xua ichamonaes pana cuiduba xua xuya anoxuae yatsicaewa pacá cuidubatsi, xua yawa cartano pacata tinatsi.

<sup>16-17</sup> Nacom Waxa, pia wanaca antobexae naca yawena. Bapon ataya tsitecaeya naca matateica pia pexeinya juntu coyenewatha. Matautano Nacom naca cata xua wawunae ewatsiwa pocotsiwa xua bapon naca catapaeba, pocotsiwa xua wunae. Pacá yabara paebatsi bapontha. Matautano pacá yabara paebatsi Jesucristotha pon Wanacanamataxeinaein. Pajan baponbetha: “Barabu payawenaenamebe Tesalónica tomarapiwi. Barabu pajuntu coyene cui tsacabinamebe barapomonaes. Matautano barabu juntu coyene jume cowuntsya ayapusuya pacana exanaenamebe barapomonaetha, xua pia pepaebeibinexa pocotsiwa wunae xuano pia peexaneibinexa pocotsiwa xanepana”, pajan baponbetha.

### 3

*Meje yabara poxonae Pablo namchi: “Painta Nacomtha wucare”, jei*

<sup>1</sup> Patamonae, paxam pomonaes pam pomonaes iru painya nejume cowuntsixae Nacom. Anoxuae pacá tsipaebatsi pocotsiwa xua pawetan xua pata

paca tsipaebiwatsi. Paca jeichi xua painta Nacomtha wacare xua xain pon jiwi Pecanamataxeinaein pejume diwesi tatsi awiya nainya taju patsipaebaponaein daxita nacuantha. Mataattano painta wacare xua xain ichaxota patsipaeban barapo diwesi daxita jiwi beta jume baru jejei peainya cui diwesixae, icha paichim poxonae pajume taneme barapo diwesi.

<sup>2</sup> Mataattano Nacom painta wacare xua xain Nacom jopa copatsiyo xua painta abe exana pomonae bichocono ajuntacoyenebe. Tsipei jopa daxita jiwiyo pomonae beta jume cowunta po diwesi patsipaeban.

<sup>3</sup> Ichitha jame bara ita coxoinchi xua wajume cowuntsiwa pon jiwi Pecanamataxeinaein tsipei bara bapon xainyeya naca yawena. Mataattano bapon paca juntu ayapusuya exanaena. Mataattano bapon paca ita ararana xua abe paca exanaeyainwa pon bichocono abe peexaneibin. Paca yawenaena xua jopa painya neexanaenexa abe peexanae cuiru coyenewan.

<sup>4</sup> Bara paca yabara jume cowuntatsi xua bara bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein paca yawena. Bapon paca yawenaena xua paexaname, xuano xua paexana dubenanaebiyaename pocotsiwan xua paca itorobatsi.

<sup>5</sup> Barabu bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein, paca yawenaena xua bichocono painya neyabara yaputaenexa Nacom pia paca antobe coyenewa tatsi. Mataattano barabu paca yawenaena xua awiya antucoyeneseuya painya nejume cowunta dubenanaebiyaenexa tsane. Bapoxonae bequein ichamonae abe pacata exanaetha tsane jopa

paaitaconaem tsane. Bara paichim tsane icha Cristo ichi xua poxonae jiwi barapocotsi coyene exana jopa aitaconaeyo.

*Meje yabara poxonae Pablo yabara paeba xua jiwi bewa nacuichina*

<sup>6</sup> Patamonae pam, pacá itorobatsi tsipei Jesucristo Wanacanamataxeinaein pana cata pia peitorobi coyenewa. Painya xoba imoxoyo pabaru jinompame peafaetabi jiwi pomonae aichaxaibi nacuita, xua pomonae iru pejume cowuntsiwixae. Barapomonae jopa yabara jume cuiya exanaeyo po pecuidubi coyenein xua Jesucristo weya bayatha, xuano xuya barapomonaetha pacuiduban.

<sup>7</sup> Paxam payaputaneme, xua bewa xanepanaya betiya pajinompaem, icha bayatha paichin. Poxonae pacá baru jinompatsi jopa paacoyenefaetabinyo, apara panacuitan nawita.

<sup>8</sup> Poxonae paxaiban painya xantha bara pentoma paexaneiban pexaewa nexa. Jopa amanaya panabaneibinyo. Jame apara daunweya panacuiteiban merawinthia matacabinthano xua jopa daunweya pata pacata exanaewatsi tsainchi. Jopa panantawenonaem xua painta comocame pexaewa.

<sup>9</sup> Bequein pana yabara cui copata xua pata pacá wucaewatsi pata neyawenaenexam tsane, ichitha bara pana netaneme xua pexaewa pana natsiutpain nacuitan, xua iru bara painya neichinexaru.

<sup>10</sup> Tsipei poxonae pacá baru enatsi baxua yabara pacá tsipaebsi xua barapo peitorobiwe

paca jeiche: “Pon jopa benacuichiyo bu jopa xae tsane”, pacu jeiche.

<sup>11</sup> Ichamona pana tsipaeba xua painyamona jiwana yabar, xua pinas painyamona jiwana jopa natsiu pain nacuichiyo pexaewa. Saya pinas dubenanaebiya. Barapomona saya pinas ichamona yabar yujeichi. Barapomona jopa pinas exanaeyo piawa. Saya pinas penabaru yujei poxona ichamona eneibatsi poxona nacuiteiba.

<sup>12</sup> Barapomona pomona saya dubenanaebiya, paitoroban pajanje: “Tsipei Jesucristo pana cata pia peitorobi coyenewa pon jiwi Pecanamataxeinaein, daxota pecono jumeyotha pacu tsipaebatsi. Bara panacuire painya nenacuichiwa xua pexaewa painya natsiu pain nacuichinexa. Jopa ichamona payabara nabaru yujande”, pajanje.

<sup>13</sup> Ichitha paxam patamona pam, pomona pam iru pajume cowutame jopa paajuntucoyenefaetabinde xua xanepanaya painya neexanaewam. Awiya xanepanaya paexanaponde.

<sup>14</sup> Icha ichun painyamona jiwana jiton jopa exanaeyo pocotsiwa pacu tsipaebiya tinatsi barapo cartathe barapo pebin pacui naitaeware painya necui yaputaenexa. Barapo pebin jopa pabaru jinompaeinde, xain bapoxona aura xua jopa peexanaexae xua barapo cartathe papaeban.

<sup>15</sup> Ichitha jopa bapon pacana exanaeinde be pon painya nepaca caaitafaetabi jiton. Saya Jame maisa pamuxuwere xua bapon maisa penacuichinexa. Matauta maisa bapon patsipae-

bare icha paichim poxonae patsipaebame pontha  
pon pejume cowantsin.

*Meje yabara xua Pablo najume wetsiya paeba*

<sup>16</sup> Jesucristo pon jiwi Pecanamataxeinaein xua juntema popona peyacuiya jinaein, bu bara barapo juntema pejinompae coyene pacasina daxita matacabin tsaibi poxonae bequein ichamonaes abe pacata exaneiba. Barabu bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein daxita paxam pacabaru jinompaena.

<sup>17</sup> Xan Pablom saya meisa barapo couye tacoutha bara tinan, po jumeyo xua pacajacobatsi. Baxua tsita itapeinya xeinan xua barapo carte apara bara tacarta. Daxita tacartantha barapo jume couxi wetsiya tineiban icha barapo carte ichi.

<sup>18</sup> Pon Wanacanamataxeinaein, Jesucristo, barabu daxita paxam bichocono pacayawenaena pia pacantobexae.

Baja Pablo, iru Silvano, iru Timoteono ponbe necueyatabe.

## **Nacom Pejume Diwesi po diwesi pena jume diwesi xua Jesucristo yabara tinatsi New Testament in Cuiba**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuiba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cuiba

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

**2014-04-22**

---

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022**

**e9c4c3a0-6dec-54a4-aaba-fb395e5eddc7**